

# CULTURA & SOCIETÀ IN CAPITANATA

*Attualità culturali, politica, storia, arte, dialettologia e tradizioni popolari*

Free Magazine, No profit, a cura di Tonio Sereno – [toniosereno@gmail.com](mailto:toniosereno@gmail.com)

Tutte le gradite e amichevoli collaborazioni sono da intendersi a titolo gratuito

n. 84

Anno III – 27 Settembre 2023

<http://toniosereno.altervista.org/> - <http://ildialettodifoggia.altervista.org/>



**Ilaria Palomba, mercoledì 27 settembre al Museo di Storia Naturale di Foggia per "Fuori gli autori"**

## **In questo numero:**

- 1) Comune di Foggia - *Aggiornato sul sito internet del Comune il "Cruscotto Opere Pubbliche"*
- 2) Cine Teatro Cicoella - *Al via la rivoluzione culturale con la prima edizione del "Foggia Polis Fest"*
- 3) Bottega degli Apocrifi - *"Uccelli" vola a Foggia. Venerdì 29 settembre la presentazione*
- 4) "Lucera 2026" - *Il titolo del dossier per la Candidatura di Lucera a Capitale italiana della Cultura*
- 5) Beer&Food Festival - *il programma completo che si terrà a San Severo dal 29 settembre al 1 ottobre*
- 6) Suoni del Sud - *Al via la nuova rassegna di "Concerti aperitivo" dal 1° ottobre al 3 dicembre*
- 7) Fuori gli Autori - *Mercoledì 27 settembre Ilaria Palomba al Museo di Storia Naturale di Foggia*
- 8) Teatro G. Verdi - *A San Severo Ven. 29 settembre la presentazione della stagione teatrale 2023/2024*
- 9) Medtraining - *"Formarsi per ripartire", Il 29 settembre a Foggia la consegna degli attestati*
- 10) La poesia dialettale lucerina - *Enrico Venditti "I guste"*
- 11) Tonio Sereno – *Dizionario fonetico del dialetto foggiano. Lettera C ([kar'dʏnə]– [karri'ja] )*
- 12) La bacheca della cultura e degli spettacoli

# Comune di Foggia

## Aggiornato sul sito internet del Comune il “Cruscotto Opere Pubbliche”

In sintesi, al 25 settembre di quest'anno la somma degli interventi progettati raggiunge la cifra di oltre 125 milioni di euro e tutte le relative gare risultano già pubblicate.

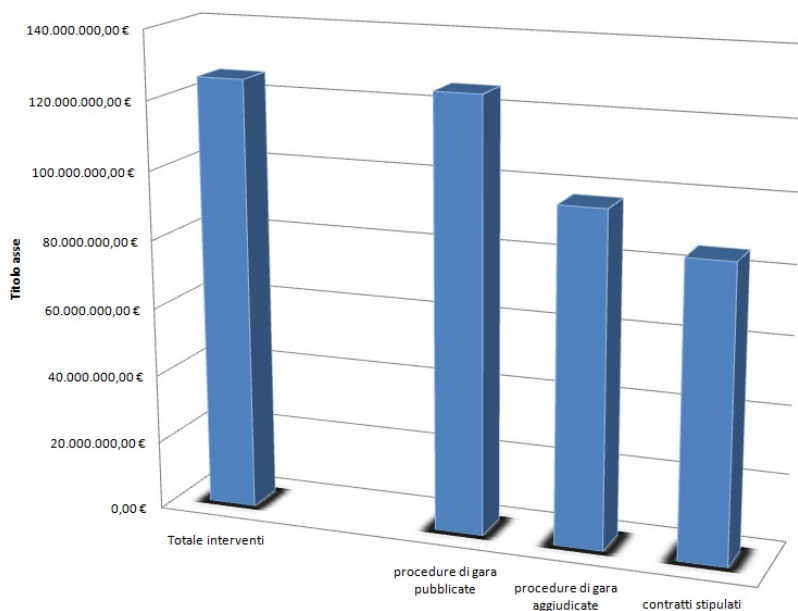
Di queste circa 97milioni di euro sono riferiti a gare già aggiudicate e più di 85 milioni di euro sono quelli riferiti a contratti già stipulati.

Di questi sono riferiti al PNRR circa 63 milioni di euro per interventi progettati.

Poco più di 35 milioni di euro per gare già pubblicate e circa 26 milioni di euro sono riferiti a contratti stipulati.

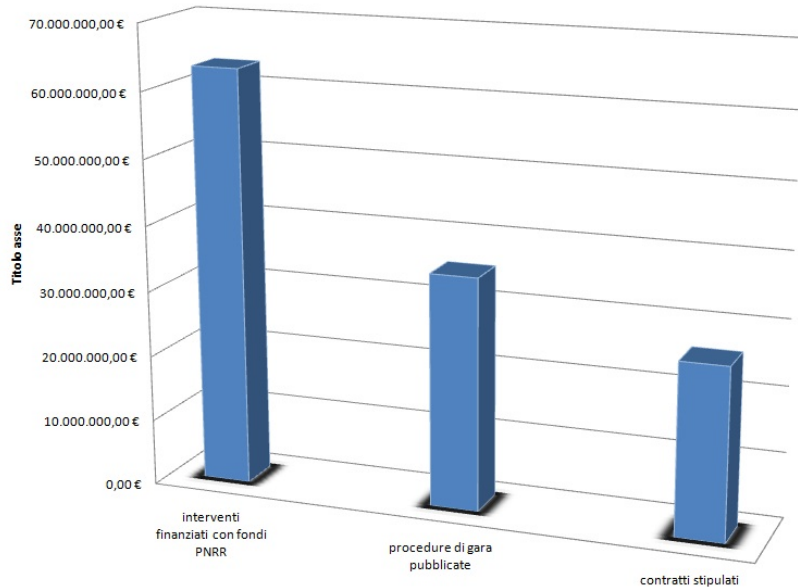
Il “Cruscotto” è lo strumento messo a disposizione dalla Commissione Straordinaria per offrire alla comunità una corretta e sempre più diffusa informazione sul lavoro portato avanti a Palazzo di Città.

Procedure di affidamento aggiornato al 25 settembre 2023



Importi in euro	Totale interventi	procedure di gara pubblicate	procedure di gara aggiudicate	contratti stipulati
■	125.758.512,15 €	125.758.512,15 €	97.120.393,12 €	€ 85.625.541,72

Procedure di affidamento con fondi PNRR aggiornato al 25 settembre 2023



Importi in euro	interventi finanziati con fondi PNRR	procedure di gara pubblicate	contratti stipulati
■	63.263.045,67 €	35.318.720,92 €	26.092.848,68 €

## Cine Teatro Cicolella

**Al via la rivoluzione culturale di Antonio De Sabato con la prima edizione del "Foggia Polis Fest" dal 28 settembre al 15 ottobre**

La rivoluzione culturale del candidato Sindaco Antonio De Sabato, iniziata con i Polis Corner, ormai diventati un importante luogo di sperimentazione in cui mischiare saperi, linguaggi e pratiche, si concretizza con la **prima edizione del Foggia Polis Fest**.

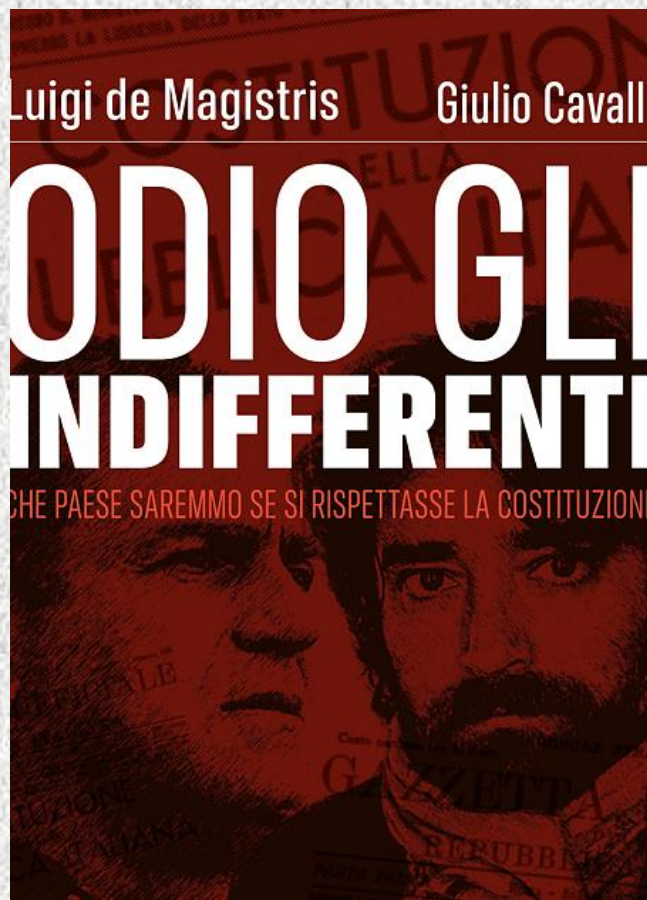
Il Festival, che si terrà dal **28 settembre al 15 ottobre**, presso il **Cine Teatro Cicolella**, intende proporre un cambiamento culturale che restituisca alla città di Foggia il suo ruolo centrale nella cultura e nella storia.

Un vero e proprio "rinascimento" foggiano che avrà per protagonisti importanti personaggi legati al mondo della cultura e dello spettacolo.

Si parte giovedì **28 settembre** con lo

spettacolo teatrale **"Odio gli indifferenti"** di **Giulio Cavalli** e con **Luigi De Magistris**, seguirà giorno 5 ottobre la stand up comedy **"E' una barzelletta"**, a cura dei comici del laboratorio tenuto dallo scrittore **Adelmo Monachese**, sarà poi la volta de **"L'uomo Partita"**, spettacolo teatrale a cura di **Mimmo Padrone**, che ci terrà compagnia giorno 8 ottobre. A far da cornice agli importanti eventi avremo **"Foggia in particolare"**, un ciclo di giornate d'arte alla riscoperta delle vie storiche, degli angoli segreti e nascosti della nostra città, guidati da **Vito Defiippis** e per concludere l'incontro **"Menti divergenti"**, con l'artista **Salvatore Lovaglio**.

Un Festival che, nelle parole del suo ideatore Antonio De Sabato, coordinatore di Progetto Concittadino e candidato Sindaco di Foggia << *Foggia Polis Fest vuole proporre la nostra città come modello per tutta la provincia e la regione. Foggia è una città con lo sguardo orientato al futuro,, naturalmente interessata all'innovazione, alla promozione delle competenze senza mai*



④

—Periodico di attualità culturali, politica, storia, arte, dialettologia e tradizioni popolari—

*rinunciare a lottare contro le disuguaglianze.*

*Una città che interpreta il presente, che fa tesoro delle sue esperienze, delle contraddizioni e anche degli errori ma che non vuole tornare indietro-*

*Con il Foggia Polis Fest vogliamo riscoprire Foggia non solo per il suo fascino e le sue bellezze, ma anche per lo straordinario laboratorio di innovazione sociale dei polis Lab.*

*La nostra rivoluzione gentile parte da qui: serietà e livello alto della proposta*

*politica, culturale e amministrativa.>>*



**Mimmo Padrone**



NOTE 9S  
AD CAMERA

**Ingresso gratuito.**

**Adelmo Monachese**

# Bottega degli Apocrifi

## “Uccelli” vola a Foggia:

*Quattro Istituti scolastici e Parcocittà in rete per una produzione di comunità della compagnia teatrale di Manfredonia*

Si terrà venerdì **29 settembre** alle ore **17.00** presso l'auditorium dell'Istituto Tecnico “Notarangelo-Rosati” di Foggia l'incontro pubblico di presentazione e di apertura dei lavori del progetto “Uccelli” a Foggia, realizzato dal **Comune di Foggia**, in sinergia col **Teatro Pubblico Pugliese**, in



collaborazione con **Parcocittà** e con **quattro Istituti scolastici della città**.

Il progetto “Uccelli” è la **produzione di comunità** ideata dalla compagnia **Bottega degli Apocrifi** che andrà in scena **sabato 14 ottobre**.

Si parla di produzione di comunità perché è previsto il coinvolgimento in scena, accanto agli attori e ai musicisti della compagnia, di alcune fasce della comunità che ospita il progetto, in questo caso 100 bambini e adolescenti provenienti dall'ITS “Notarangelo-Rosati”, dall'I.C. “Catalano-Moscato”, dal Liceo Scientifico “A. Volta” e dal Circolo Didattico “San Ciro”.

Il filo rosso che guiderà il lavoro sarà il testo “Uccelli” di **Aristofane**, un testo di oltre 2500 anni fa che sembra scritto ieri e che continua a interrogarci sulla ricerca della città ideale e sul potere di strumentalizzazione della parola. All'incontro di presentazione interverranno: **Sante Levante**, direttore del Teatro Pubblico Pugliese; **Giuseppe D'Urso**, già presidente del Teatro Pubblico Pugliese e promotore del progetto nella città di Foggia; **Irene Sasso**, dirigente ITS “Notarangelo Rosati”; **Antonella Io Surdo**, dirigente I.C. “Catalano-Moscato”; **Stefania Stango**, docente del Liceo Scientifico “A. Volta”; **Tiziana Zappatore**, dirigente Circolo didattico “San Ciro”; **Cosimo Severo**, direttore artistico della compagnia Bottega degli Apocrifi e regista dello spettacolo; i ragazzi degli istituti coinvolti.

⑥

—Periodico di attualità culturali, politica, storia, arte, dialettologia e tradizioni popolari—

## “Lucera 2026”

### “Crocevia di Popoli e Culture”

*Il titolo del dossier per la Candidatura di Lucera a Capitale italiana della Cultura*



“Lucera 2026, Crocevia di Popoli e Culture” è il titolo del dossier della Candidatura di Lucera a Capitale italiana della Cultura, presentato sabato 23 settembre al Teatro Garibaldi durante l’incontro con il Comitato tecnico-scientifico e con il Comitato dei Promotori.

Partendo dalla lettera L, iniziale della città Lucera, è stato creato un monogramma composto ruotando in maniera oraria e antioraria la stessa lettera. «Il risultato è un **crocevia grafico che indica l’incontro di linee che simboleggiano strade, culture, popoli**. La lettura del logo è un chiaro riferimento atemporale. **Lucera è il crocevia di popoli e culture passate ma anche un propulsore ed un crocevia di popoli e culture del futuro**», spiegano dall’agenzia Scopro, che si è occupata della comunicazione di Lucera 2026. Il monogramma ottenuto da questa rotazione, oltre a simboleggiare il crocevia, ricorda una scintilla, una stella, **l’inizio di qualcosa di luminoso e proiettato nel futuro**.

## Beer&Food Festival

il programma completo che si terrà a San Severo da venerdì 29 settembre a domenica 1 ottobre



E' stata presentata presso la Sala Raffaele Recca di Palazzo Celestini, Residenza Municipale – la quinta edizione del “SAN SEVERO BEER&FOOD FESTIVAL” che avrà inizio venerdì 29 settembre e si protrarrà per le giornate di sabato 30 settembre e domenica 1 ottobre: gli eventi sono organizzati dalla Confcommercio e dai sette CIV (Centri Integrati di Via) con il Comune di San Severo.

Alla conferenza aperta alla stampa ed alla cittadinanza, moderata dal Responsabile dell'Ufficio Stampa del Comune di San Severo Michele Princigallo hanno preso parte: Il Sindaco Francesco Miglio, il Vice Sindaco con delega ai Grandi Eventi Salvatore Margiotta, l'Assessore alla Cultura ed al Turismo Celeste Iacovino, l'Assessore all'Ambiente Mariella Romano, l'Assessore al Bilancio Leonardo Irmici, alcuni Consiglieri Comunali. Per la Confcommercio hanno preso la parola il Presidente di San Severo Raffaele Mazzeo, il Vice Presidente Confcommercio San Severo Salvatore Dell'Aquila, Diego Mezzina, Componente Direttivo Confcommercio San Severo e Vice Presidente CIV Porta San Marco, Cinzia De Carlo Componente Direttivo Confcommercio San Severo, Marisa De Gennaro, Componente Direttivo Confcommercio San Severo e Anna Maiorano componente CIV Via T. Solis e Vice Presidente Giovanni

⑧

—*Periodico di attualità culturali, politica, storia, arte, dialettologia e tradizioni popolari*—

Imprenditori San Severo. In Sala erano presenti il Direttore di San Severo Luciano Minutello, altri componenti della Confcommercio e dei CIV cittadini. Il Sindaco Miglio ha sottolineato i grandi sforzi di Confcommercio per organizzare una manifestazione così complessa ed articolata e, nel contempo, auspicato un notevole afflusso di visitatori anche dai centri limitrofi, i quali troveranno tutte le attività commerciali della città aperte al pubblico, anche in orari diversi da quelli di normale chiusura.

### **PROGRAMMA DEL “SAN SEVERO BEER&FOOD FESTIVAL”**

#### **VENERDI' 29 SETTEMBRE**

**ORE 19.00 CORSO GARIBALDI - INAUGURAZIONE ALLA PRESENZA DELLE  
AUTORITÀ' CIVILI E RELIGIOSE**

**ACCENSIONE RUOTA PANORAMICA E SIMULATORE FERRARI FORMULA UNO  
ANIMAZIONE ITINERANTE con le MASCOTTE E LA “CONTURBAND”**

**ORE 19.30 CORSO GARIBALDI - APERTURA STANDS E FOOD TRUCK**

**VIA T. SOLIS - APERTURA CASSETTE DELLE AZIENDE DI AGROALIMENTARE**

**ORE 20.00 PIAZZA ALLEGATO - SHOW COOCKING a cura di “RISTORANTE  
L'ODISSEA” di Torremaggiore**

**ORE 21.30 PIAZZA ALLEGATO - SPETTACOLO MUSICALE con “REGINA - QUEEN  
TRIBUTE BAND”**

#### **SABATO 30 SETTEMBRE**

**ORE 18.30 CORSO GARIBALDI - APERTURA STANDS E FOOD TRUCK**

**VIA T. SOLIS - APERTURA CASSETTE DELLE AZIENDE DI PRODOTTI TIPICI  
ANIMAZIONE ITINERANTE con le MASCOTTE**

**ORE 18.30 LARGO CARMINE - VILLAGGIO DEI BAMBINI ( animazione e  
attrazioni)**

**ORE 20.00 LARGO CARMINE - SHOW COOCKING a cura di “LOCANDA DAUNA”  
di San Giovanni R.do**

**ORE 22.00 PIAZZA ALLEGATO - SPETTACOLO MUSICALE con “NOSTALGIA 90”**

#### **DOMENICA 1 OTTOBRE**

**ORE 11.00 CORSO GARIBALDI - APERTURA STANDS E FOOD TRUCK**

**VIA T. SOLIS - APERTURA CASSETTE DELLE AZIENDE DI PRODOTTI TIPICI**

**ORE 18.30 CORSO GARIBALDI - APERTURA STANDS E FOOD TRUCK**

**VIA T. SOLIS - APERTURA CASSETTE DELLE AZIENDE DI PRODOTTI TIPICI  
ANIMAZIONE ITINERANTE con le MASCOTTE**

**LARGO CARMINE - VILLAGGIO DEI BAMBINI ( animazione e attrazioni)**

**ORE 20.00 LARGO CARMINE - SHOW COOCKING a cura di “RISTORANTE  
L'ODISSEA”**

**ORE 21.30 PIAZZA ALLEGATO - SPETTACOLO MUSICALE con “RADIO NORBA”**



## Suoni del Sud

**Al via la nuova rassegna di “Concerti aperitivo”**

*Dal 1° ottobre al 3 dicembre, per quattro domeniche, nella Sala Fedora del Teatro Giordano di Foggia.*



In attesa della ripresa, dopo la pausa estiva, della Seconda stagione concertistica il prossimo 20 ottobre al Teatro Giordano di Foggia, l'**Orchestra Ico “Suoni del Sud”** propone una nuova iniziativa che si svolgerà parallelamente alla rassegna principale.

Si tratta di quattro **“Concerti aperitivo”** che si terranno in altrettante domeniche a partire **dal 1° ottobre, alle ore 11.00, nella Sala Fedora del Giordano.**

Il format abbina esecuzioni musicali con grandi artisti del panorama nazionale e internazionale a conversazioni divulgative con illustri relatori, intitolate **“Assaggi di musica e storia”**, seguite da un momento conviviale.

“L’iniziativa dei concerti aperitivo – spiegano **Libera Granatiero**, presidentessa dell’associazione Suoni del Sud, e **Gianni Cuciniello**, responsabile del sodalizio - conferma l’attenzione verso un pubblico sempre più desideroso di novità culturali, abbinate anche alla possibilità di ascoltare della buona musica sorseggiando un aperitivo”.

La consumazione verrà offerta al termine di ogni concerto al “Bar Maluì”, che

⑩

—Periodico di attualità culturali, politica, storia, arte, dialettologia e tradizioni popolari—

sorge al civico 34 di Via Guglielmo Oberdan, a pochi passi dal Teatro Giordano, dietro presentazione del ticket di ingresso.

Si comincia dunque domenica prossima con il concerto per violoncello e pianoforte del **Duo Vito Paternoster e Pierluigi Camicia**. I due grandi artisti proporranno un programma che spazierà dalla Romanza senza parole op. 109 firmata da



Mendelssohn-Bartholdy alla Sonata op. 69 in La Magg. Per violoncello e pianoforte di Beethoven, per poi passare a Wagner con “Oh tu bell'astro” (aria dal Tannhauser), e quindi a composizioni più recenti di Mariano Paternoster (Due danze illiriche) fino a quelle di Vito Paternoster, con in chiusura la “Giannino Stoppani Suite”, un omaggio a Nino Rota con le trascrizioni per violoncello e pianoforte dei brani più noti dello sceneggiato Gianburrasca, presentato dalla Rai con la regia di Lina Wertmuller e le musiche del celebre compositore milanese.

Il primo appuntamento di “Assaggi di musica e storia” si aprirà con la conversazione a cura di **Gloria Fazia**, studiosa e capo delegazione Fai di Foggia, intitolata “Nel Ridotto del Real Ferdinando”.

Il ciclo di concerti aperitivo proseguirà il **29 ottobre** con il Trio Metamorphosi e l'intervento di Saverio Russo sui “Foggiani a teatro nel primo Ottocento”. Domenica **12 novembre** sarà la volta del Chimera Ensemble con “Quello che le donne non dicono” e di Agostino Ruscillo che parlerà di “Umberto Giordano: l'uomo è la musica”. La rassegna si chiuderà il **3 dicembre** con il duo violino-chitarra formato da Ettore Pellegrino, direttore artistico delle stagioni concertistiche dell'Ico “Suoni del Sud”, e Gianluca Persichetti, che saranno impegnati in un intenso programma intitolato “Da Paganini a Piazzolla” a cui farà seguito il discorso di Antonella Fiore su “Un teatro di fiori per la Regina del Grano”.

La rassegna è organizzata dall'Ico “Suoni del Sud” in collaborazione con il Teatro “Umberto Giordano” e con il contributo del Ministero della Cultura, della Regione Puglia e del Comune di Foggia.

L'ingresso in Sala Fedora è alle 10.30 e si accede con biglietto acquistabile al botteghino. Il costo, comprensivo di aperitivo, è di 5 euro, che si riduce a soli 3 euro per gli abbonati alla Seconda stagione concertistica dell'Ico “Suoni del Sud”. Per informazioni, si può telefonare al numero 324.5912249.

## Fuori gli Autori

**Torna la rassegna a cura di Ubik e Biblioteca**

*Mercoledì 27 settembre Ilaria Palomba alle ore 18, al Museo di Storia Naturale di Foggia. A seguire, "Controautori" da WiFo*



**Ilaria Palomba**

Se l'unica cosa che conta è il fascino – “Solo. Il. Fascino.”, come si legge nel libro con tanto di punti fermi – allora ci siamo. Fascino della scrittura, anzitutto. Dello stile. Ma anche fascino del vuoto, ricalcando il titolo di questo “memoir visionario” firmato da una delle voci più interessanti dell'attuale letteratura non-mainstream. Ilaria Palomba, poetessa e scrittrice, mercoledì 27 settembre incontra i lettori di Foggia in un doppio appuntamento con protagonista il suo romanzo, Vuoto (Les Flâneurs Edizioni, 2023), apprezzato e recensito dalle più importanti testate italiane – su La Lettura del Corriere della Sera si sottolinea “L'indagine estrema della psiche con una netta crescita stilistica”. L'autrice sarà ospite in prima battuta della rassegna Fuori gli Autori a cura di Ubik e Biblioteca, attesa alle ore 18 presso il Museo di Storia Naturale di viale Di Vittorio 31, dove converserà con la bibliotecaria Roberta Jarussi e con il docente Antonio Daniele del Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università di Foggia, partner dell'iniziativa. A seguire, alle ore 20, Ilaria Palomba porterà la sua voce al risto-pub WiFo – Kitchen & Bar, in via Grecia 36, prima interprete

12

—Periodico di attualità culturali, politica, storia, arte, dialettologia e tradizioni popolari—

autunnale del ciclo di aperitivi letterari denominato Cena in Cavedio - Controautori, a cura del giornalista Mimmo Cicolella.

Vuoto (Les Flâneurs Edizioni, 2023). Stanca di sentirsi sul punto di straripare, Iris realizza che è giunto il momento di affrontare il suo inconscio, inizia a guardarsi dentro senza filtri. Rivede le spiagge salentine che le hanno strappato l'innocenza e i quartieri della capitale in cui ha cercato fortuna, ritrova nei ricordi adolescenziali frammenti di sé stessa che credeva perduti, insegue gli spettri di un amore fatale e di un'amicizia che si è trasformata in un rimpianto. Fino a far emergere le corrispondenze segrete fra gli eventi della propria vita. Un memoir visionario, in cui la penna di Ilaria Palomba, affilata come un



ILARIA PALOMBA  
**Vuoto**



bisturi, disseziona la psiche di Iris portando la sua storia al confine fra la dimensione dell'onirico e quella del reale.

👉👉👉👉

**Ilaria Palomba.** Scrittrice, saggista e poetessa pugliese. Tra le sue opere Fatti male (Gaffi, 2012: tradotto in tedesco), Homo homini virus (Meridiano Zero, 2015: premio Carver), Disturbi di luminosità (Gaffi, 2018), Brama (Giulio Perrone Editore, 2020), Città metafisiche (Ensemble, 2020), Microcosmi (Ensemble, 2022). Alcuni suoi racconti sono tradotti in inglese, francese e tedesco.



## Teatro G. Verdi

**Nel foyer del teatro comunale di San Severo**

*Venerdì 29 settembre la presentazione della stagione teatrale 2023/2024*



Venerdì 29 settembre 2023, con inizio alle ore 11,00, presso il Foyer del Teatro Comunale Giuseppe Verdi, sarà presentata ufficialmente la Stagione Teatrale della Città di San Severo 2023/2024, organizzata dal Comune di San Severo – Assessorato alla Cultura, in collaborazione con il Teatro Pubblico Pugliese.

Alla conferenza aperta alla stampa ed alla cittadinanza prenderanno parte:

Francesco Miglio, Sindaco di San Severo;

Celeste Iacovino, Assessore alla Cultura del Comune San Severo;

Sante Levante, Direttore Teatro Pubblico Pugliese;

Giulia Delli Santi, Dirigente Responsabile delle Attività Teatrali Teatro Pubblico Pugliese.

La conferenza sarà moderata da Michele Princigallo, Responsabile dell'Ufficio stampa del Comune di San Severo.

Si ricorda, che da lunedì 2 ottobre, presso il botteghino del Teatro Comunale Giuseppe Verdi, partirà la vendita degli abbonamenti.

## Medtraining

“Formarsi per ripartire”, le idee dei più fragili diventano impresa  
Il 29 settembre a Foggia la conclusione del progetto con la consegna  
degli attestati



Ci sarà **Simona** che presenterà l'idea del suo “Caffè Letterario”, un locale in cui promuovere iniziative culturali, vendita e lettura di libri e somministrazione bevande. **Bara**, che condividerà il suo “Bbarra's fashion

N. 84 del 27-09-2023

—Periodico di attualità culturali, politica, storia, arte, dialettologia e tradizioni popolari—

store”, dove svolgere attività di commercio al dettaglio e online di abbigliamento africano uomo / donna. **Benedetto**, che punta a dare vita ad un negozio di abbigliamento vintage da uomo. Idee, prospettive, desideri che pian piano prendono forma e sostanza con l'obiettivo di trasformarsi in opportunità lavoro-



rative. Del resto, il senso del progetto **“Formarsi per ripartire”**, promosso dalla cooperativa sociale *Medtraining*, era quello di favorire l’inserimento occupazionale delle persone a rischio discriminazione, offrendo loro gli strumenti utili ed efficaci per immettersi nel mercato del lavoro attraverso attività di impresa, avvio di start-up o autoimpiego.

**Venerdì 29 settembre 2023**, alle ore 10.00, a Foggia **nella sede di Medtraining** in corso del Mezzogiorno 10, si svolgerà il convegno conclusivo del progetto con la consegna degli attestati ai partecipanti. L’iniziativa, svoltasi in partenariato con la cooperativa sociale *Altereco*, è stata finanziata dalla Regione Puglia attraverso l’avviso **“Renaissance”** - POR PUGLIA 2014-2020 Asse IX. Il percorso ha coinvolto i destinatari in una serie di attività ed interventi volti a sostenere percorsi di autoimprenditorialità e/o autoimpiego individuale. L’obiettivo era quello di **promuovere l’inclusione sociale, la lotta alla povertà e ogni forma di discriminazione**. Per questo, l’avviso era rivolto ad un ampio target di destinatari: persone detenute o internate negli istituti penitenziari, condannati e internati ammessi alle misure alternative alla detenzione e al lavoro all'esterno, vittime di discriminazioni in base all’orientamento sessuale e all’identità di genere, vittime di violenze di genere, persone con disabilità, migranti, degenti di ospedali psichiatrici, soggetti in trattamento psichiatrico, tossicodipendenti, alcolisti, minori in età lavorativa in situazioni di difficoltà familiare ed altro.

All’incontro, oltre ai beneficiari del progetto che racconteranno le loro idee, parteciperanno: **Carmine Spagnuolo**, presidente di *Medtraining*; **Maria Dibisceglia**, assessora alle Politiche Sociali del Comune di Cerignola; **Mirella Enza Pina Malcangi**, Direttrice Ufficio di Esecuzione Penale Esterna di Foggia; **Maria Rosaria Cervelli**, RUP Avviso **“Renaissance”** della Regione Puglia.

# La poesia dialettale lucerina

Enrico Venditti

I guste

Un antico dilemma: Gli uomini preferiscono le donne dal fisico curvy o esile? Per il poeta dialettale lucerino Enrico Venditti non vi erano dubbi: a lui piacevano le donne morbide e formose al punto da fare con questa poesia, un elogio alle donne in carne, con curve genuine e, spesso, abbondanti. In realtà, questa divertente poesia è figlia della sua epoca, quando si inseguivano modelli di donna dal fisico armonioso, mediterraneo puro, dalle belle curve femminili, foriere di salubri e abbondanti discendenze, e di fronte alle attuali modelle, esageratamente magre, sarebbe inorridito. Oggi, probabilmente, non è più importante che una donna sia formosa o snella, anche se l'abbondante, il rotondo, piace ancora da vedere, perché gli uomini, alla fine, cercano una compagna allegra, che agisca in modo costruttivo, capace di trovare spunti di risate insieme e una donna simpatica l'aspetto gradevole ce l'ha di riflesso. (Lino Montanaro)

I guste

**Tu dice nde piace pecché è chiatte,  
ca a fémmene adda ésse quante 'e n'aghe.  
Pe mmé se è grasse, tanne è bellafatte.  
Né, tu ché te ne faje de' na sarache?  
M'haja crede, nen trove cchiú recitte  
si appéne da luntane véde a quélle.  
Che quille vrazze tunne e quille pitte,  
me face vení mmocca a sputazzéle.  
Nd'a sécche ché c'è truve de bellizze?  
C'è vole avaraménte nu curagge!  
Nu'n saje, frate suje? p'ogni pizze,  
te púngeche, a pegghiarte nu passagge.**



**I GUSTI:** Tu dici che non ti piace perché è cicciona, / che una donna deve essere come un ago. / Per me se è grassa, allora è ben fatta. / Scusa che te ne fai di una sardina? / Mi devi credere, non trovo più pace, / se appena da lontano vedo quella. / Con quella braccia tonde e quel petto, / mi fa venire l'acquolina in bocca. / Nella donna magra che cosa / ci trovi di bellezza? / Ci vuole veramente tanto coraggio! / Lo sai fratello caro? Per ogni pezzo, / ti pungi, quando lo sfiori con la mano.



## Dizionario fonetico del dialetto foggiano

## C

cardone /cardónë/ [kar'dɔnə]– carrijà /carrijà/ [karri'ja]

**cardone** /cardónë/ [kar'dɔnə] sm. sing. Cardo. || pl. cardune [kar'dɔnə].

**cardune** /cardúnë/ [kar'dɔnə] sm. pl. Cardi.

**cardungille** /cardungíllë/ [kardun'dʒillə] sm. Cardoncello, Piccolo cardo.

**care** /càrë/ ['kɜrə] avv. A prezzo elevato, Caro. || agg. Che è oggetto di amore, Caro.

**carecà** [karə'ka] v. Caricare.

**carecature** /carëcatúrë/ [karəka'tɔrə] sf. Caricatura.

**caregnone** /carëgnónë/ [karəp'ɔnə] sm. e agg. Carognone, Persona vile. || cfr.

**carogne** [ka'rɔɔnə] carogna. || pl.

**caregnune** /carëgnúnë/ [karəp'ɔnə]. ||

**A sere tanda lijune e a matine tanda**

**caregnune** /a sérë tànda lijúnë e a matinë

**tànda carëgnúnë/** [a 'serə 'tanda li'jɔnə ε a

ma'tinə 'tanda karəp'ɔnə] La sera tanti leoni, la mattina tanti carognoni.

**carestije** /carëstijë/ [karəs'tijə] sf. Carestia, Estrema penuria di generi alimentari.

**carestuse** /carëstúsë/ [karəs'tɔsə] agg. Caro, Carestoso, Che applica prezzi elevati. || **È nu caretùse!** [ε nu karəs'tɔsə] È molto caro!

**caretà** [karə'ta] sf. Carità.

**carezze** /carèzzë/ [ka'rettsə] sf. Carezza.

**carijole** /carijólë/ [kari'jɔlə] sf. Cariola.

**carline** /carlìnë/ [kar'lɪnə] 1. sm. Carlino, moneta borbonica corrispondente a otto soldi e mezzo. || Anche **carrine** [kar'rɪnə].

**Carline** /carlìnë -inë/ [kar'lɪnə] 2. pers. f. Carolina.

**Carmene** /càrmënë/ ['karmənə] pers. m. Carmine.

**Carmenille** /carmëníllë/ [karmə'nillə] pers. m. Carmine.

**carna** ['karna] sf. Carne. || **Carna triste nn'a vole Criste** ['karna 'tristə nn-a 'vɔlə 'kristə] Cristo non vuole uomini cattivi.

Antonio Sereno

## Dizionario

Fonetico

del dialetto foggiano



Edizione 2023

<http://ildialettodifoggia.altervista.org/dizionario-fonetico.html>

—Periodico di attualità culturali, politica, storia, arte, dialettologia e tradizioni popolari—

**carne** ['karnə] sf. Carne. || Anche **carna** ['karna] || **A carne se jette e i cane s'arraggene** [a 'karnə sə 'jettə ε i 'kənə s-ar'raddʒənə] La carne si butta e i cani si arrabbiano.

**carnette** /carnèttè/ [kar'nèttə] agg. Arrogante, Prepotente.

**carnevale** /carnèvålè/ [karnə'vələ] sm. Carnevale. || Anche **carnuvale** [karnu'wələ] || **Carnevale carnevalicchie damme nu pizze de savezicchie, e si ne m'a vuje dà, che se pozza nfracetà!** / *carnèvålè carnèvalicchiè, dämmè nu pìzzè dè savèzicchiè, e ssi nè m'a vùjè dà, chè sè pòzza nfracetà* / [karnə'vələ karnəva'liccə, 'dammə nu 'pittsə də savə'tsiccə, ε ssi nə m-a vujə da, kə sə 'pɔttsə ɲfratʃə'ta!] Carnevale, carnevalino, dammi un pezzo di salsiccia, e se non me la vuoi dare, che si possa infradiciare!

**carnevalicchie** /carnèvalicchiè/ [kkarnəva'liccə] sm. Carnevalino.

**carnuvale** /carnuwålè/ [karnu'wələ] sm. Carnevale. || Anche **carnevale** [karnə'vələ].

**carocchie** /caròcchiè/ [ka'rɔccə] sf. Pugno, Colpo dato con le nocche delle dita. || cfr. **catozze** [ka'tɔttsə].

**carogne** /carògnè/ [ka'rɔɲnə] sf. Carogna. || accr. sing. **caregnone** /carègnónè/ [karəɲ'ɲnə] caregnone. || accr. pl. **caregnune** /carègnùnè / [karəɲ'ɲnə] carognoni.

**carote** /carótè/ [ka'ɾtə] sf. Carota, Barbabietola.

**carpendire** /carpèndirè/ [karpən'dirə] sm. Carpentiere. || cfr. **maste d'asce** ['mastə d'aʃʃə].

**carrare** /carràrè/ [kar'rərə] sf. Solco delle ruote. || cfr. **ngazzatore** [ɲgattsa'tɾə].

**carrate** /carràtè/ [kar'rətə] sf. Grossa botte per il rifornimento di acqua nelle campagne.

**carre** ['karrə] sm. Carro. || **Vale chiù n'acqua tra magge e aprile che nu carre d'ore e chi lu tire** ['vələ ccɔ n 'akkwə tra 'maddʒə ε a'prilə kə nu 'karrə d 'ɾrə ε kki lu 'tirə] Vale più un'acqua tra maggio e aprile che un carro d'oro e chi lo tira.

**carrette** /carrèttè/ [kar'rèttə] sf. Carretto.

**carrettine** /carrèttinè/ [karrət'tinə] sm. 1. Carrettino. 2. Rapimento di una ragazza da parte del pretendente.

**carrettire** /carrèttirè/ [karrət'tirə] sm. Carrettiere.

**carrijà** /carrijà/ [karri'ja] v. Trasportare, Portare via, anche nel senso di Rubare, Indurre qualcuno a seguirci, Sedurre. || lett. Portare con il carro.

(continua)



# Le locandine

Cultura & Spettacoli  
in Capitanata



LABORATORIO  
dell'essere

## LE NOSTRE ATTIVITÀ

LUNEDÌ	MARTEDÌ	MERCOLEDÌ	GIOVEDÌ	VENERDÌ
9.15 - 10.15 <b>YOGA SOFT</b>		9.15 - 10.15 <b>YOGA SOFT</b>		9.15 - 10.15 <b>YOGA SOFT</b>
10.30 - 11.30 <b>PILATES MATWORK</b>		10.30 - 11.30 <b>PILATES MATWORK</b>		10.30 - 11.30 <b>PILATES MATWORK</b>
18.00 - 19.15 <b>HATHA YOGA (1A CLASSE)</b>	18.00 - 19.00 <b>PILATES SOFT</b>	18.00 - 19.15 <b>HATHA YOGA (1A CLASSE)</b>	18.00 - 19.00 <b>PILATES SOFT</b>	18.00 - 19.00 <b>YOGA BIMBI 3-5 ANNI</b>
19.30 - 20.45 <b>HATHA YOGA (2A CLASSE)</b>	19.00 - 20.00 <b>FUSION (PILATES + YOGA)</b>	19.30 - 20.45 <b>HATHA YOGA (2A CLASSE)</b>	19.00 - 20.00 <b>FUSION (PILATES + YOGA)</b>	19.30 - 20.30 <b>YOGA DELLA RISATA</b>
	20.15 - 21.30 <b>YOGA PSICOSOMATICO</b>		20.15 - 21.30 <b>YOGA PSICOSOMATICO</b>	

PERCORSI PERSONALIZZATI, TRATTAMENTI OLISTICI E CONSULENZE AYURVEDICHE SU APPUNTAMENTO

### Info

LA SALA E' AREATA E CLIMATIZZATA

+39 3289195563

laboratoriodellesserefg

laboratoriodellessere.aps@gmail.com

Laboratorio dell'essere

www.laboratoriodellessere.com

VIA PADRE ARDELIO DELLA BELLA 3/5



## LABORATORIO dell'essere



ALESSANDRA  
CORVINO  
PILATES

GABRIELLA  
MAESTRI

YOGA E PILATES,  
OPERATRICE OLISTICA  
CONSULENTE  
AYURVEDICA

ANNARITA  
BRUNO  
YOGA  
PSICOSOMATICO



NATUROPATIA  
AYURVEDICA

ARTI  
OLISTICHE

TRATTAMENTO  
DELL'ADDOME  
"ANPUKU"

YOGA

PILATES

PRIMA LEZIONE GRATUITA

# POSTI LIMITATI

PER GARANTIRE SPAZIO E QUALITÀ

VIA PADRE ARDELIO DELLA BELLA, 3/5 - 71122 - FOGGIA

3289195563

LABORATORIODELLESSERE.APS@GMAIL.COM

LABORATORIO DELL'ESSERE

LABORATORIODELLESSEREFG

GABRYOGATEACHER



LABORATORIO  
dell'essere  
ORGANIZZA



Yoga e Pilates al parco  
Campi Diomedei

Via Alfredo Guglielmi, Foggia

Sabato 30 Settembre 2023

9:30 INCONTRO

10:00 INIZIO LEZIONE

ABBIGLIAMENTO COMODO

MUNIRSI DI TAPPETINO (O TELO)

LEZIONE GRATUITA SU PRENOTAZIONE

LABORATORIO DELL'ESSERE

# STRAMURALES STREET TOUR SEPTEMBER 2023



Un invito all'arte e alla cultura

Un'occasione da non perdere !!!

## STRAMURALES STREET TOUR

In giro fra i murales di Stornara  
Prenota la tua visita gratis  
e vieni a scoprire i meravigliosi murales di Stornara

**Sabato 30 Settembre 2023**

Unitevi al nostro free tour Stramurales di Settembre,  
una grande opportunità per visitare i 132 murales presenti a Stornara.  
Sarete accompagnati da volontari dell'Associazione Stornaralife aps  
che si metteranno a vostra disposizione  
per fornirvi tutte le spiegazioni riguardanti le opere e tutte le informazioni sugli artisti.  
Una mattinata immersi nell'arte a "Stornara città dei murales"  
E stiamo preparando ancora altre sorprese ...



**Inizio tour a Stornara da Via Ettore Fieramosca, 4 - Ore 10.00**  
**Durata : due ore circa**

L'iscrizione è obbligatoria.

Potete prenotare dal seguente link:

<https://www.stornaralife.it/stamurales-free-tour/>

#stornaracittadeimurales #stramuralesproject #stramuralesintheworld #stornaralifeaps

**Stramurales**

CREATED BY  
**STORNARA LIFE A.P.S.**  
ASSOCIAZIONE ANOMALA E DISUBBIDIENTE

71047 STORNARA (FG) VIA Ettore Fieramosca, 4  
e mail: [stornaralife@gmail.com](mailto:stornaralife@gmail.com) <http://www.stornaralife.it>  
Cod. Fisc. 90042560715 - Pec: [stornaralifeaps@pec.it](mailto:stornaralifeaps@pec.it)

**STORNARA CITTA' DEI MURALES**



PROVINCIA  
DI FOGGIA

# Teatro del Fuoco



STAGIONE TEATRALE 2023/24

INFO 348.4203420

TEATRO DEL FUOCO VICO CUP NO FOGGIA

UNA STAGIONE  
DA  
**INCORNICIARE**

11

SPETTACOLI IN  
ABBONAMENTO



SAB 18 NOV

**"VASAME"**

MARISA LAURITO  
ENZO GRAGNANIELLO



SAB 25 NOV

**"L'AVARO  
IMMAGINARIO"**

ENZO DECARO  
NUNZIA SCHIANO



MER 27 DIC

**"SEPARATI MA  
NON TROPPO"**

PAOLO CAIAZZO  
MARIA BOLIGNANO



MER 17 GEN

**"LA STRANA  
COPPIA"**

GIANLUCA GUIDI  
GIAMPIERO INGRASSIA



SAB 03 FEB

**"UNA COMPAGNIA  
DI PAZZI"**

ANTONIO GROSSO



SAB 24 FEB

**"COSTA  
POWER"**

ANTONELLO COSTA



SAB 02 MAR

**"METTICI  
LA MANO"**

ANTONIO MILO  
ADRIANO FALIVENE



SAB 09 MAR

**"IL PADRE DELLA  
SPOSA"**

BARBARA DE ROSSI  
GIANFRANCO JANNUZZO



SAB 23 MAR

**"TURNO DI NOTTE"**

DINO PARADISO  
SIMONA IANIGRO



SAB 13 APR

**"A SPASSO  
CON DAISY"**

MILENA VUCOTIC  
SALVATORE MARINO



MER 24 APR

**"AMANTI"**

MASSIMILIANO GALLO  
FABRIZIA SACCHI

SPETTACOLI FUORI ABBONAMENTO



SAB 09 DIC

**"LA CANTATA DEI PASTORI"**

DUPE BARRA



SAB 01 GEN

**"NON SO CHE FARE PRIMA...  
A CAPODANNO"**

VICINO DE SIMONE, ANTONELLA BONICA, UMBERTO SARRIELLA



VEN 26 GEN

**"SERGIO CAPUTO"**

IN CONCERTO





# Teatro del Fuoco

STAGIONE TEATRALE 2023/24



## SPETTACOLI FUORI ABBONAMENTO

Peppe Barra  
Lalla Esposito



**Cantata dei Pastori**  
*per la nascita del verbo umano*  
di PEPE BARBA - LAMBERTO LAMBERTINI

SAB 9 DICEMBRE FOGGIA TEATRO DEL FUOCO

**UCCIO DE SANTIS**



CON ANTONELLA BENEÀ E LAMBERTO SARDELLA

**...NON SO CHE FARE PRIMA... A CARODANNO**

1 GENNAIO 2024 FOGGIA TEATRO DEL FUOCO

**SERGIO CAPUTO**



**40 UN SABATO ITALIANO**  
*Show*

SAB 27 GEN FOGGIA TEATRO DEL FUOCO

TRADIZIONE E FUGGIO

**BIAGIO IZZO**  
in  
**Balcone a 3 piazze**



di Mirko Setaro e Francesco Veloni

MARIO PORFITO CARLA FERRARO ROBERTO GIORDANO  
ADELE VITALE CIRO PAUCIULLO

VEN 12 APRILE FOGGIA TEATRO DEL FUOCO



**Carlo Buccirosso in IL VEDOVO ALLEGRO**

SAB 27 APRILE FOGGIA TEATRO DEL FUOCO



**PEPPE IODICE SO' PEP**

ELETTORSHOW di PEPPE IODICE  
scritto con FRANCESCO BIRRO e MARCO CRITELLI  
"terapia" a regia di FRANCESCO MASTANDREA

SAB 4 MAGGIO FOGGIA TEATRO DEL FUOCO

**INFO 348.4203420**  
TEATRO DEL FUOCO VICO CUTINO FOGGIA







# CONCERTO APERITIVO

SECONDA STAGIONE CONCERTISTICA 2023

Istituzione Concertistica Orchestrale "Suoni Del Sud"

domenica 1 ottobre

## Duo Paternoster/Camicia

violoncello e pianoforte

FELIX MENDELSSOHN-BARTOLDY • Romanza senza parole op. 109

LUDWIG VAN BEETHOVEN • Sonata op. 69 in La Magg. per cello e pf  
ALLEGRO MA NON TANTO - ALLEGRO MOLTO - ADAGIO CANTABILE - ALLEGRO VIVACE

RICHARD WAGNER • Oh tu bell'astro (aria dal Tannhauser)

MARIANO PATERNOSTER • Due danze illiriche

VITO PATERNOSTER • Tema e manipolazioni

VITO PATERNOSTER • "Giannino Stoppani Suite" omaggio a N. Rota

ASSAGGI DI MUSICA E STORIA - "NEL RIDOTTO DEL REAL FERDINANDO"  
a cura di GLORIA FAZIA



 Sala fedora - Teatro "U. Giordano"  
Piazza Cesare Battisti - FOGGIA  
ingresso ore 10:30 - inizio ore 11:00

ACQUISTO BIGLIETTO SINGOLO € 5,00  
ABBONATI STAGIONE € 3,00

Al termine del concerto, presso il Bar Malva, sarà offerto un aperitivo dietro presentazione del ticket di ingresso.

Info: 324.5912249 - orchestrasuonidelsud@gmail.com

IL DIRETTORE ARTISTICO  
Ettore PELLECRINO

IL PRESIDENTE  
Libera GRANATIERO

[www.suonidelsud.com](http://www.suonidelsud.com)

# LABORATORIO Teatro dei Limoni TEATRALE

## LABORATORIO SPERIMENTALE INDIPENDENTE

DA OTTOBRE A GIUGNO

Livello Base  
Livello Intermedio  
Livello Avanzato

Classi a numero chiuso  
previo colloquio  
di selezione






Attestato valido per  
crediti scolastici


## WORKSHOP


Scrittura Creativa  
Dizione, Fonetica e  
Comunicazione Espressiva  
Teatro danza  
Cinema



foto Monica Carbosiero

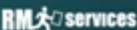
Teatro dei Limoni     


 via Giardino 21, Foggia

 [info@teatrodeilimoni.it](mailto:info@teatrodeilimoni.it)

 324.9948645 / 347.3414561

partner

 RM services

JRSTUDIO  CINEMA

# LABORATORIO Teatro dei Limoni TEATRALE

**BAMBINI & RAGAZZI**

**2023/2024**

tenuto da  
**Paola Capuano**  
**Michele Ciuffreda**  
**Francesca De Sandoli**  
**Maggie Salice**

RECITAZIONE  
MIMO E IMPROVVISAZIONE  
TECNICHE TEATRALI  
ANIMAZIONE TEATRALE  
DIZIONE E FONETICA  
ROLE PLAYING

ALLESTIMENTO DI FINE CORSO


**Spremiamo sogni  
dal duemiladieci!**




Illustrazione: SIMONA VERRI / grafica ROBERTO MOHETTI

Teatro dei Limoni     

 ragazzi@teatrodeilimoni.it

 via Giardino 21, Foggia

 392.1242850

partner

**RM** services

JRSTUDIO  CINEMA



# LABORATORIO dell'essere ORGANIZZA



## Campi Diomedei

Via Alfredo Guglielmi, Foggia

**Sabato 30 Settembre 2023**

**11:30 INIZIO LEZIONE**

**ABBIGLIAMENTO COMODO  
MUNIRSI DI TAPPETINO (O TELO)**

**LEZIONE GRATUITA SU PRENOTAZIONE**

**LABORATORIO DELL'ESSERE**

📍 VIA PADRE ARDELIO DELLA BELLA, 3/5 - 71122 - FOGGIA

📞 3289195563

✉ LABORATORIODELLESSERE.APS@GMAIL.COM

🌐 LABORATORIO DELL'ESSERE

📷 LABORATORIODELLESSEREFG

📷 GABRYOGATEACHER



# FORMARSI PER RIPARTIRE

**29 SETTEMBRE 2023 ore 10.00**

**COOPERATIVA SOCIALE MEDTRAINING**

*Corso del Mezzogiorno, 10 - 71122 Foggia*

**CONVEGNO CONCLUSIVO DEL PROGETTO**

*Consegna degli attestati ai beneficiari del progetto*

## **SALUTI**

**Carmine Spagnuolo**

*Presidente Cooperativa Sociale Medtraining Soggetto Proponente*

**Maria Dibisceglia**

*Assessore Politiche Sociali Comune di Cerignola*

**Mirella Enza Pina Malcangi**

*Direttrice UEPE Foggia*

**Interventi dei partner di progetto e dei beneficiari**

## **CONCLUDE**

**Maria Rosaria Cervelli**

*RUP Avviso Renaissance Regione Puglia*



OTTOBRE  
2023  
GIUGNO  
2024

SCUOLA  
DITEATRO

PICCOLA  
COMPAGNIA  
IMPERTINENTE

PICCOLA COMPAGNIA IMPERTINENTE

TRAINING FISICO,  
STUDIO DEL  
MOVIMENTO SCENICO,  
ESPRESSIVITÀ  
CORPOREA, DIZIONE,  
FONETICA, LETTURA  
ESPRESSIVA,  
STUDIO DEL TESTO E  
INTERPRETAZIONE,  
CANTO, RESPIRAZIONE,  
ESPRESSIVITÀ VOCALE.

## **CORSO BISETTIMANALE**

LUNEDÌ E MERCOLEDÌ  
DALLE 19 ALLE 21.30

## **CORSO SETTIMANALE**

MARTEDÌ DALLE 18 ALLE 20

## **PROPEDEUTICO**

DA NOVEMBRE AD APRILE  
GIOVEDÌ DALLE 19.30 ALLE 21.30

## **WORKSHOP INTENSIVI**

LA VOCE DEL CORPO  
CLOWNERIE  
COMMEDIA DELL'ARTE  
INSIDE SHAKESPEARE

Piccolo Teatro Impertinente,  
Via Castiglione 49 (Foggia)

[info@piccolacompaniainpertinente.com](mailto:info@piccolacompaniainpertinente.com)  
3293848435 - 08811961158

# FOGGIA FEST

1st  
edition

pensieri  
divergenti



## odio gli INDIFFERENTI

SPETTACOLO TEATRALE DI GIULIO CAVALLI  
CON LUIGI DE MAGISTRIS

28 settembre 2023 - ORE 19:00  
CINETEATRO CICOLELLA - VIALE XXIV MAGGIO  
FOGGIA

**Free Magazine, solo digitale e No profit  
a cura di Tonio Sereno**

email: [toniosereno@gmail.com](mailto:toniosereno@gmail.com)



**Tutti i numeri di  
“Cultura & Società in Capitanata”  
si possono liberamente scaricare dai siti**

<http://toniosereno.altervista.org/> - <http://ildialettodifoggia.altervista.org/>

<http://ildialettodifoggia.altervista.org/cultura-societ%C3%A0-magazine.html>

<http://ildialettodifoggia.altervista.org/il-dialetto-di-foggia-magazine.html>

**Tutte le gradite e amichevoli collaborazioni  
sono da intendersi a titolo gratuito**

**Visita anche il canale YouTube:**

<https://www.youtube.com/channel/UC4fzmtRGOmVp5r1ICpwVWlw>